

## قانون رقم ١٢ لسنة ١٩٨٩

بتعديل بعض أحكام القرار بقانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨  
بإعادة تنظيم النيابة الإدارية والمحاكمات التأديبية ، وبتعديل  
جدول الوظائف والمرتبات والبدلات لأعضاء النيابة الإدارية  
الملحق بالقانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٧٣ ببعض الأحكام  
الخاصة بالنيابة الإدارية

باسم الشعب

رئيس الجمهورية

قرر مجلس الشعب القانون الآتي نصه ، وقد أصدرته :

### ( المادة الأولى )

يستبدل بنصوص المواد ١ ، ٢ ، ٤ ، ٤ ، ٣٦ ، ٣٨ ( مكررا ) ، ٣٩ ،  
٤٠ ، ٤٧ ( مكررا ) من القرار بقانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ بإعادة تنظيم النيابة  
الإدارية والمحاكمات التأديبية النصوص الآتية :

مادة ١ - النيابة الإدارية هيئة قضائية مستقلة تلحق بوزير العدل .

وتشكل الهيئة من رئيس ومن عدد كاف من نواب الرئيس ومن الوكلاء  
الغامين الأولين والوكلاء العامين ورؤساء النيابة من الفئتين ( أ ، ب ) ووكلاء  
النيابة من الفئة الممتازة ووكلاء النيابة ومساعدتها ومعاونيها .

وأعضاء النيابة الإدارية يتبعون رؤسائهم بترتيب درجاتهم وهم جميعا يتبعون  
وزير العدل ، وللوزير حق الرقابة والإشراف على النيابة وأعضائها ، ولرئيس  
الهيئة حق الرقابة والإشراف على جميع أعضاء النيابة .

مادة ٢ - تتكون النيابة الادارية من ادارات ونيابات وفروع لها يعين عددها واختصاصها ومقر كل منها بقرار من وزير العدل بناء على اقتراح رئيس الهيئة ، وبعد أخذ رأى المجلس الأعلى للنيابة الادارية .

مادة ٤ - تتولى النيابة الادارية اقامة الدعوى التأديبية ومباشرتها أمام المحاكم التأديبية .

ولرئيس هيئة النيابة الادارية الطعن فى أحكام المحاكم التأديبية .

ويباشر الطعن أمام المحكمة الادارية العليا أحد أعضاء النيابة بدرجة رئيس نيابة على الأقل .

مادة ٣٦ - يؤدى أعضاء النيابة الادارية قبل مباشرة أعمال وظائفهم اليمين الآتية :

« اقسم بالله العظيم أن أؤدى أعمال وظيفتى بالذمة والصدق وأن أحترم الدستور والقانون » .

ويكون أداء رئيس هيئة النيابة الادارية اليمين أمام رئيس الجمهورية ، أما الأعضاء الآخرون فيؤدون اليمين أمام وزير العدل بحضور رئيس الهيئة .

مادة ٣٨ ( مكررا ) - يكون شأن أعضاء النيابة الادارية فيما يتعلق بشروط التعيين والمرتبات والبدلات وقواعد الترقية والنسب والاعارة والاجازات والاستقالة والمعاشات شأن أعضاء النيابة العامة .

مادة ٣٩ - العقوبات التأديبية التى يجوز توقيعها على أعضاء النيابة الادارية هى : الانذار - اللوم - العزل .

وتقام الدعوى التأديبية من وزير العدل بناء على طلب رئيس هيئة النيابة الادارية ، ولا يقدم هذا الطلب الا بناء على تحقيق جنائى أو بناء على تحقيق ادارى يتولاه أحد نواب الرئيس أو الوكلاء العامين الأولين يندبه وزير العدل

بالنسبة الى نواب الرئيس والوكلاء العامين الأولين والوكلاء العامين ، أما باقي الأعضاء فيتولى التحقيق معهم وكيل عام على الأقل من ادارة التفتيش ينديه رئيس الهيئة .

وترفع الدعوى التأديبية بصحيفة تشتمل على التهمة والأدلة المؤيدة لها وتعلن للعضو واجلس التأديب أن يجرى ما يراه لازما من التحقيقات وأن يأمر بوقف العضو عن مباشرة أعمال وظيفته أو وضعه في اجازة حتمية وله أن يعيد النظر في أمر الوقف أو الاجازة المذكورة في كل وقت .

ويحضر العضو بشخصه أمام المجلس وله أن يقدم دفاعه كتابة وأن ينيب في الدفاع عنه أحد أعضاء النيابة الادارية ، وللمجلس الحق في طلب حضوره شخصيا فاذا لم يحضر جاز الحكم في غيبته بعد التحقق من صحة الاعلان .

ويصدر الحكم وينطق به مشتملا على الأسباب التي بنى عليها في جلسة سرية ويكون الطعن فيه أمام الدائرة المختصة بالمحكمة الادارية العليا المشار إليها في المادة (٤٠ مكررا - ١) من هذا القانون خلال ستين يوما من تاريخ صدوره .

وتنقضى الدعوى التأديبية باستقالة العضو أو بإحالة الى المعاش ولا تأثير للدعوى التأديبية على الدعوى الجنائية أو المدنية الناشئة عن الواقعة ذاتها .

مادة ٤٠ - يختص بتأديب أعضاء النيابة الادارية بجميع درجاتهم مجلس تأديب يشكل برياسة رئيس الهيئة وعضوية أقدم ستة من النواب ، وعند غياب أحدهم أو وجود مانع لديه يحل محله الأقدم فالأقدم من النواب أو الوكلاء العامين الأولين .

ولا يجوز أن يجلس في مجلس التأديب من سبق له الاشتراك في تحقيق الدعوى التأديبية .

مادة ٤٧ - ( مكررا ) - يجوز بقرار من رئيس الجمهورية بناء على اقتراح وزير العدل وبعد موافقة المجلس الأعلى للنيابة الادارية فصل معاون النيابة أو نقله الى وظيفة غير قضائية بغير الطريق التأديبي .

( المادة الثانية )

تضاف الى القرار بقانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ المشار اليه ، مواد جديدة بأرقام ٢ ( مكررا ) و ٢ ( مكررا - ١ ) و ٣٥ ( مكررا ) و ٣٨ ( مكررا - ١ ) و ٣٨ ( مكررا - ٢ ) و ٣٨ ( مكررا - ٣ ) و ٤٠ مكررا و ٤٠ ( مكررا - ١ ) و ٤٠ ( مكررا - ٢ ) : نصوصها الآتية :

« مادة ٢ ( مكررا ) - يشكل مجلس أعلى للنيابة الادارية برئاسة رئيس الهيئة وعضوية أقدم ستة من نواب الرئيس ، وعند غياب أحدهم أو وجود مانع لديه يحل محله الأقدم فالأقدم من نواب الرئيس ثم الوكلاء العامين الأولين .

ويختص هذا المجلس بنظر كل ما يتعلق بتعيين أعضاء النيابة الادارية وترقيتهم ونقلهم واعارتهم وندبهم وكذلك سائر شئونهم على الوجه المبين في هذا القانون . على أن يكون نظر ما يتعلق منها بالتعيين والترقية يطلب من وزير العدل بناء على اقتراح رئيس الهيئة .

ويؤخذ رأى المجلس في مشروعات القوانين التي تنظم شئون النيابة الادارية » .

« مادة ٢ ( مكررا - ١ ) - يجتمع المجلس الأعلى للنيابة الادارية بمقرها أو بوزارة العدل بدعوة من رئيسه أو من وزير العدل ، وتكون جميع مداولاته سرية ، وتصدر القرارات بأغلبية أعضائه .

ويضع المجلس لائحة بالقواعد التي يسير عليها في مباشرة اختصاصاته ، ويجوز له أن يشكل من بين أعضائه لجنة أو أكثر وأن يفوضها في بعض اختصاصاته عدا ما يتعلق منها بالتعيين أو الترقية أو النقل .

« مادة ٣٥ ( مكررا ) - يكون مشغل وظائف أعضاء النيابة الادارية سواء بالتعيين أو بالترقية بقرار من رئيس الجمهورية

ويعين نواب رئيس الهيئة وسائر الأعضاء بعد موافقة المجلس الأعلى للنيابة الادارية ، ويعتبر تاريخ التعيين أو الترقية من تاريخ هذه الموافقة .

ويكون منح أعضاء النيابة الادارية العلاوات بقرار من رئيس الهيئة بعد موافقة ذلك المجلس .

ويكون تعيين الموظفين الاداريين والكتائيبين وترقياتهم بقرار من رئيس الهيئة » .

« مادة ٣٨ ( مكررا - ١ ) - يكون تعيين مقر أعضاء النيابة الادارية ونقلهم خارج دائرة المحافظة الكائن بها هذا المقر بقرار من وزير العدل بناء على اقتراح رئيس هيئة النيابة الادارية وبعد أخذ رأى المجلس الأعلى لها .

وارئيس الهيئة حق نقل الأعضاء بدائرة المحافظة المعينين بها وندبهم خارج هذه الدائرة لمدة لا تزيد على سنة أشهر ، وله عند الضرورة أن ينسب أحد رؤساء النيابة الادارية للقيام بعمل وكيل عام بها ولمدة لا تزيد على أربعة أشهر قابلة للتجديد لمرة واحدة ، ويكون ا رئيس النيابة المنتدب في هذه الحالة جميع الاختصاصات المقررة قانونا لوكيل العام » .

« مادة ٣٨ ( مكررا - ٢ ) - تشكل بالنيابة الادارية ادارة للتفتيش على أعمال أعضاء النيابة من مدير ووكيل يختاران من بين نواب الرئيس أو الوكلاء الامين الأولين وعدد كاف من الأعضاء ممن لا تقل درجتهم عن رئيس نيابة .

وتشغل وظائف هذه الادارة بطريق الندب لمدة سنة قابلة للتجديد بقرار

من وزير العدل بناء على اقتراح رئيس الهيئة وأخذ رأى المجلس الأعلى

للنيابة الادارية .

وتختص ادارة التفتيش بتقويم أداء أعضاء النيابة لأعمالهم وتقدير درجة  
هم اللازمة للترقية وبكل الأمور المتعلقة بمسلكهم الوظيفي .

ويصدر بنظام ادارة التفتيش قرار من وزير العدل بناء على اقتراح  
هيئة النيابة الادارية وأخذ رأى المجلس الأعلى لها .

ويجب التفتيش على أعضاء النيابة الادارية من درجة رئيس نيابة فما دونها  
دورية مرة كل سنتين على الأقل .

ويكون تقدير الكفاية باحدى الدرجات الآتية : كفاء - فوق المتوسط -  
ط - أقل من المتوسط .

ويجب أن يحاط أعضاء النيابة علما بكل ما يودع بملفاتهم من ملاحظات  
زاق أخرى .

ويخطر رئيس هيئة النيابة الادارية من تقدر كفايته بدرجة متوسط أو أقل  
توسط وذلك بمجرد انتهاء ادارة التفتيش من تقدير كفايته ، ولمن أخطر  
في التظلم من التقدير أمام المجلس الأعلى للنيابة الادارية في ميعاد لا يجاوز  
عشر يوما من تاريخ الاخطار ويصدر المجلس قراره في التظلم على وجه  
ة وقبل اجراء الترقيات .

كما يقوم رئيس هيئة النيابة الادارية قبل عرض مشروع الترقيات على المجلس  
يوما على الأقل باخطار أعضاء النيابة الذين حل دورهم ولم تشملهم  
ت لسبب غير متصل بتقارير الكفاية ، ويبين بالاطار أسباب التخطي ،  
خطر الحق في التظلم في الميعاد المنصوص عليه في الفقرة السابقة .

ويخطر وزير العدل بصفة دورية بمن يحصل على تقريرين متوالين بدرجة  
ن المتوسط .

« مادة ٣٨ ( مكررا - ٣ ) - يعرض وزير العدل من تلقاء نفسه أو بناء على طلب من رئيس هيئة النيابة الادارية على مجلس التأديب المشار اليه في المادة ٤٠ من هذا القانون أمر عضو النيابة الذي يحصل على تقريرين متوالين بدرجة أقل من المتوسط أو يتوافر في شأنه أى سبب من أسباب عدم الصلاحية لشغل الوظيفة غير الأسباب الصحية ، ويقوم المجلس بفحص حالة عضو النيابة فاذا تبين صحة التقارير الخاصة به أو توافر سبب من أسباب عدم الصلاحية أصدر المجلس قراره مشتملا على الأسباب التي بنى عليها اما بقبول الطلب واحالة عضو النيابة الى المعاش أو نقله الى وظيفة غير قضائية • واما برفض الطلب ، ويطبق في شأن هذا الطلب أحكام المادة ٣٩ من هذا القانون •

فاذا تقرر نقل عضو النيابة الى وظيفة أخرى يصدر قرار من رئيس الجمهورية ينقله الى وظيفة تعادل وظيفته القضائية ويحتفظ له بمرتبته فيها حتى ولو تجاوز نهاية مربوط الدرجة الوظيفية المنقول اليها ، ويوضع من ينقل طبقا للفقرة السابقة على شخصية في الجهة التي ينقل اليها تسوى على أول درجة أصلية تخطو في تلك الجهة »

مادة ٤٠ ( مكررا ) - لكل من وزير العدل ورئيس هيئة النيابة الادارية أن يوجه تنبيه لعضو النيابة الذي يخل بواجباته أو مقتضيات وظيفته بعد سماع أقواله ، ويكون التنبيه شفاهة أو كتابة •

وللعضو أن يعترض على التنبيه الكتابي الصادر اليه خلال أسبوع من تاريخ اخطاره به الى المجلس الأعلى للنيابة الادارية •

وللمجلس اجراء تحقيق عن الواقعة التي كانت محلا للتنبيه الى أن يندب لذلك أحد أعضائه بعد سماع أقوال العضو الذي وجه اليه التنبيه ، وله أن يؤيد التنبيه أو أن يعتبره كأن لم يكن • ويبلغ قراره الى وزير العدل •

وفي جميع الأحوال إذا تكررت المخالفة أو استمرت بعد صيرورة التنبيه نهائيا رفعت الدعوى التأديبية » .

« مادة ٥٠ ع ( مكررا - ١ ) تختص احدى دوائر المحكمة الادارية العليا دون غيرها بالفصل في الطلبات التي يقدمها أعضاء النيابة الادارية بالغاء القرارات الادارية النهائية المتعلقة بأى شأن من شئونهم متى كان مبنى الطلب عيبا في الشكل أو مخالفة القوانين واللوائح أو خطأ في تطبيقها أو تأويلها أو اساءة استعمال السلطة .  
كما تختص الدائرة المذكورة دون غيرها بالفصل في طلبات التعويض عن تلك القرارات .

وتختص أيضا دون غيرها بالفصل في المنازعات الخاصة بالمرتبات والمعاشات والمكافآت المستحقة لأعضاء النيابة الادارية أو لورثتهم ولا تحصل رسوم على هذه الطلبات » .

« مادة ٥٠ ع ( مكررا - ٢ ) - لا يجوز في غير حالات التلبس بالجريمة القبض على عضو النيابة الادارية أو حبسه احتياطيا أو اتخاذ أى اجراء من اجراءات التحقيق أو رفع الدعوى الجنائية عليه الا بعد الحصول على اذن من المحامى العام المختص .

وفي حالة التلبس يجب عند القبض على عضو النيابة الادارية أن يخطر المحامى العام المختص ليقرر حبه أو الافراج بكفالة أو بغير كفالة ، وذلك بعد تحقيق يندب لاجرائه أحد أعضاء النيابة العامة .

ويخطر رئيس هيئة النيابة الادارية عند اجراء التحقيق أو القبض على أحد أعضاء النيابة الادارية أو حبسه احتياطيا .



ويجرى تنفيذ الحبس والعقوبات الأخرى المقيدة للحرية في أماكن مستقلة عن الأماكن المخصصة لحبس السجناء الآخرين » .

( المادة الثالثة )

تضاف وظيفة ( معاونو نيابة ادارية ) الى نهاية جدول الوظائف والمرتبات والبدلات الملحق بالقانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٧٣ ببعض الأحكام الخاصة بأعضاء النيابة الادارية ، ويعدل هذا الجدول بحيث تكون المخصصات والعلاوات الدورية السنوية في الوظيفتين الأدنى ، كالآتي :

العلاوات الدورية السنوية	المخصصات السنوية			الوظائف
	بديل تمثيل	بديل قضاء	المرتب	
جنيه	جنيه	جنيه	جنيه	
٣٦	—	١٢٩,٦	٦٤٨ — ٩٠٠	مساعدو نيابة إدارية
ربط ثابت	—	١٠٨	٥٧٦	معاونو نيابة إدارية

ويعتبر مساعدو النيابة الادارية الذين يتقاضون مرتبا يقل عن ٦٤٨ جنيها سنويا وقت صدور هذا القانون في وظيفة ( معاونو نيابة ادارية ) .

( المادة الرابعة )

تلغى المادة ٣٣ والفقرات الثانية والثالثة والرابعة والخامسة والسادسة من المادة ٣٥ والفقرة الثانية من المادة ٤٥ من القرار بقانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ المشار اليه والبند ٤ من المادة (٢) والفقرة الثانية من المادة (٦) من القرار بقانون رقم ٨٢ لسنة ١٩٦٩ بشأن المجلس الأعلى للهيئات القضائية .

كما يلغى كل نص يتعارض مع أحكام هذا القانون .

**( المادة الخامسة )**

يصدر وزير العدل قرارا باللائحة الداخلية للنيابة الادارية والمحاكمات التأديبية وقرارا بتعيين ادارات النيابة الادارية واختصاص كل منها على أن يستمر العمل بقراري رئيس الجمهورية رقمي ١٤٨٩ لسنة ١٩٥٨ و ١٢٧٢ لسنة ١٩٦٦ الى أن يصدر وزير العدل قراراته في هذا الشأن .

**( المادة السادسة )**

يستبدل بمسمى مدير النيابة الادارية مسمى رئيس هيئة النيابة الادارية وبمسمى نائب مدير النيابة الادارية مسمى نائب رئيس هيئة النيابة الادارية أينما وردا في هذا القانون أو في غيره من القوانين واللوائح والقرارات .

**( المادة السابعة )**

ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية ، ويعمل به من اليوم التالي لتاريخ نشره .

يبصم هذا القانون بخاتم الدولة . وينفذ كقانون من قوانينها .

صدر برئاسة الجمهورية في ٧ رمضان سنة ١٤٠٩ ( ١٣ أبريل سنة ١٩٨٩ )

**حسنى مبارك**